ISSN 1395-0592

Nyt på tværs

Tværkulturelt CENTER

Netværk for tværkulturelt kristent arbejde i Danmark

Nr. 4 – december 2018 – 24. årgang



Foto: RMH

Stjernestunder i Nørager
Guldagergård 4H-klub i Vesthimmerland har modtaget Tværkulturelt Centers aktivitetspris STJERNESTUNDER 2018 for et innovativt haveprojekt for nyankomne flygtninge. ***Side 7***



TEMA

Foto: BMF

DET GODE LIV I EKSIL

Drømme og virkelighed

Side 3-5

Min barndoms jul
- i Beirut, Cairo og Indonesien.
Side 2

Sarina fra Sjælsmark
11-årig kurdisk pige har boet på udrejsecenter i 14 måneder.
Side 3

Kærlighed og billedkunst
Iransk billedkunstner starter nyt liv i Horsens.
Side 4

Sammen på tværs
Gudstjenester og mødesteder på 43 sprog.
Side 6

Glimt fra konference
Tre unge fortalte om deres tro og møde med Danmark.
Side 7



Foto: BMF

Vi havde ingen kaptajn
Interview med diakon fra eritreansk-ortodoks menighed i Aarhus. ***Side 8***



Foto: BMF

Gud sendte engle i mit liv
Syrisk arkitekt drømmer om at blive dansk statsborger. ***Side 5***



Foto: BMF

Velkommen her
Glimt fra året, der gik. ***Side 2***



Foto: BMF

Sarina bor på udrejsecenter Sjælsmark.
Side 3

Håbets kraft

Giv de gode drømme næring

Redaktøren har ordet

Det er en af livets store gaver, at uanset hvor mørkt det er omkring os, er vi som mennesker i stand til at forestille os en bedre verden. Vi mennesker har en forunderlig evne til at danne indre billeder, der lader os ane lys forude. Som en biskop fra et af Mellemøstens ældste kirkesamfund påpeger, siger denne menneskelige evne noget om håbets kraft på trods. Det håb, som i generationer har været bærende for trængte kristne i Mellemøsten. Og stadig er det for millioner af flygtninge i verden i dag.

For også mennesker på flugt bærer på indre billeder af en bedre virkelighed. De kommer til os med håbet om et liv i fred, sikkerhed og frihed. De kommer med forældredrømme om trygge børn, der går i skole og får gode uddannelser, drømme om et aktivt arbejdsliv og om sammenhæng og mening i livet. For mange danskere selvfølgeligheder. Men ikke for mennesker, der ufrivilligt er rykket op med rode og afskåret fra familie, netværk og fortid.

Et besøg på et asylcenter har for mange danskere været et skelsættende møde med en anden verden og virkelighed. At høre tænksomme og reflekterende beboere fortælle deres historie udfordrer vores forestilling om menneskelivet. I det personlige møde med mennesker på flugt kan vi ofte ikke andet end at være til stede, lytte og give sårbare mennesker mulighed for at sætte ord på tanker og livsdrømme. Det er ikke omkostningsfrit. Når vi går ind i relationer med mennesker i en skrøbelig livssituation, risikerer vi at miste fodfæstet for en tid. Vi udfordres på vores medmenneskelighed og handlemuligheder. Det er prisen for at være medmenneske.

I dette nummer af *Nyt på tværs* fortæller en 11-årig kurdisk pige fra Udrejsecenter Sjælsmark om sit liv og fremtidsdrømme. Det er en bevægende fortælling i børnehøjde, som ikke må overhøres. For det er ikke i orden at lade børn bo på et udrejsecenter på ubestemt tid. Uanset hvad skal der findes en anden løsning. Disse børn har brug for, at nogen tager ansvar og handler, så deres spinkle håb om en normal hverdag snarest muligt kan blive til virkelighed.

At være en hånd, der kommer nedefra for at løfte mennesker op. Sådan beskriver førnævnte biskop sit kald som kirkeleder i Mellemøsten. Og måske er det også vores fornemste opgave i Europa som menigheder og enkeltpersoner i en tid, hvor stadig flere europæere giver udtryk for holdninger til mennesker på flugt, som ville have været utænkelige for 70 år siden, da FN's Verdenserklæring om Menneskerettigheder blev underskrevet i kølvandet på Anden Verdenskrigs ufattelige lidelser.

I dag er der mere end nogen sinde brug for hænder, der løfter verdens flygtninge op. Hænder, der tænder håbets lys og giver næring til gode drømme om medmenneskelighed og solidaritet. Gode hænder, som hjælper mennesker på flugt fra krig og umenneskelighed med at tydeliggøre deres livsindhold for håbets Gud. I en konflikfyldt verden kan vi alle bidrage til, at kirken bliver et trygt hjem, hvor lyset skinner i mørket for alle uanset sprog, hudfarve og livshistorie. Glædelig advent.

Birthe Munck-Fairwood

Året rundt

Glimt fra Tværkulturelt Centers netværk 2018

Akvarelmaling på Vesterbro

Kulturer mødtes på tværs, da en dansk kunstner stod for en workshop med akvarelmaling for indvandrer-kvinder på Mødestedet på Vesterbro. Resultatet kunne efterfølgende ses på en farverig udstilling.

Thyra Smidt • 3321 2703 • ts@danmission.dk

Asylkor og bibelcafé i Bording

Asylansøgere fra Udrejsecenter Kærshovedgård ved Ikast har oprettet et asylkor, der synger kristne sange på farsi, og 60 beboere deltager i en ugentlig bibelcafé, hvor frivillige fra kirken og Indre Mission tilbyder fællesskab og menne-skeligt nærvær. Ud over landet tilbyder mindst 40 kirker og mødesteder bibelcaféer med samtale om den kristne tro.

Lindvig Osmundsen • 2178 6751
lindvigosmundsen@gmail.com

Cykelværksted i Græsted

Hver anden lørdag lægger Luthersk Mission i Græsted garage til et cykelværksted, hvor flygtninge og frivillige fra byens kirker og missionsforeninger hjælper hinanden med at sætte cykler i stand. Her kan man både få kaffe, olie på hænderne og en snak om stort og småt.

Claus Kristensen • 9399 1447 • ck@dlm.dk

Danskundervisning i missionshus

Mindst 1.400 udlændinge fra 110 nationer benytter hvert år Internationalt Kristent Centers tilbud om gratis dansk- og engelskundervisning i Bethesda i København, hvor der også er juridisk rådgivning. IKC er en del af Indre Missions Tværkulturelle Arbejde, der også har sprogtilbud til udlændinge i Aarhus og andre byer.

Majken Rokni • 3332 5939 • majken@ikcenter.dk

Fisketure på Øresund og Lillebælt

Sild, makreller og store fine torsk. Det var en del af udbyttet på efterårets fisketure med kutter på Øresund og Lillebælt arrangeret af Luthersk Mission. De populære ture afholdes en gang om året og danner rammen om mange gode samtaler på tværs mellem fiskeglade flygtninge og etniske danskere.

Enok Sørensen • 2512 4199 • es@dlm.dk com

Flygtninge i praktik

Kirkernes Integrations Samarbejde (KIS) i Holstebro har i flere år formidlet praktikpladser og venskabskontakter til byens flygtninge og deler gerne ud af de gode erfaringer.

Inge-Margrete Jacobsen • 5192 9056
inge-margrete@webspeed.dk



Internationale gudstjenester

Mindst 20 kirker ud over landet tilbyder gudstjenester på engelsk en eller flere gange om året. Blandt nye tilbud er månedlige gudstjenester i Aarhus Valgmenighed, Sct. Michaelis og Hannerup kirker i Fredericia og Haraldskirken i Søborg.

Jeppe Ladegaard • 4040 1658 • jeppeladegaard@gmail.com

Julegudstjeneste for østarbejdere

Folkekirkens Tværkulturelle Center i Ribe Stift har i efteråret sat fokus på østarbejdere. I december inviterer Faster Kirke til international julegudstjeneste med læsninger på polsk, rumænsk og ukrainsk med efterfølgende kagebord med østeuropæiske julespecialiter.

Daniel Ettrup Larsen • 2947 1909 • dael@km.dk

Kinesisk høstfest på Nørrebro

Der var røde lanterner og traditionelle månekager, da unge fra Chinese Church in Copenhagen inviterede til kinesisk høstfest med buffet i Tagensbo Kirke i København. Mindst 100 kirkelige mødesteder tilbyder hvert år spisefællesskaber på tværs af kulturer.

www.tvaerkulturelt-center.dk

Konferencer og sommerlejre

450 danskere, flygtninge og migranter deltog i konferencer arrangeret af Tværkulturelt Center i samarbejde med sognekirker, stiftsudvalg, kirkelige organisationer og migrantmenigheder. Omkring 850 danskere og nydanskere deltog i årets tværkulturelle sommerlejre.

www.tvaerkulturelt-center.dk
Else Wiwe • 2578 6267 • ew@dlm.dk

Kristendomskurser på farsi

I Hjørring, Dronningelund, Holstebro, Herning, Hviding, Nørre Løgum, Kolding, Hillerød, København og flere andre byer har asylansøgere og flygtninge deltaget i kristendomskurser på farsi/persisk. Det skønnes, at mindst 900 iranere og afghanere er blevet døbt i folkekirken eller en frikirke de seneste år. Pr. 1. januar 2018 var 1.060 iranere medlemmer af folkekirken.

Carsten Ørum Jørgensen • 9742 3848 • coj@km.dk

Lysgudstjeneste for verdens flygtninge

Asylansøgere og herboende flygtninge gik i lysprocession sammen med biskop Peter Skov-Jakobsen, da Københavns Domkirke i december for 12. gang inviterede til forbønsgudstjeneste.

Niels Nymann Eriksen • 2348 0481 • nielsnymann@gmail.com



Venskaber på tværs i Kolding

Ca. 40 flygtningefamilier og enlige i Kolding har en venskabskontakt gennem Tværkulturelt Kirkeligt Netværk, der også koordinerer middage på tværs på skift i seks kirker og to IM-samfund.

Elsebeth Fischer-Nielsen • 2015 0089

Migrantpræster mødtes

70 migrantpræster og menighedsledere delte erfaringer om at være menighed i Danmark, debatterede med biskop Elof Westergaard og drøftede samarbejde med folkekirken på årets inspirationsdage i Middelfart.

www.tvaerkulturelt-center.dk

Fotos: Claus Kristensen / BMF

Min barndoms jul – i Beirut, Cairo og Indonesien

“Jeg er født i en palæstinensisk flygtningelejr i Beirut. De første år bestod lejren af telte, men senere byggede folk huse. Julemorgen gik vi til gudstjeneste i den katolske kirke i lejren. Bagefter samledes hele familien til julemiddag, og børnene fik gaver. Juledag var den eneste dag, vi spiste nødder. Det var noget helt specielt. Når vi havde spist, gik vi rundt i lejren og besøgte hinanden og ønskede god jul. Vi startede altid hos familiens ældste - min bedstefar. Vi var en stor familie, så det var rigtig hyggeligt. Da krigen kom, blev alt anderledes. Første gang var jeg 10 år. Da jeg var 15 år, brød borgerkrigen ud, og vi måtte flygte til Vestbeirut. Familien blev spredt, nogle døde, og der skete mange voldsomme ting. I 1986 kom jeg til Danmark som flygtning. I dag har jeg min egen familie her med tre voksne børn og børnebørn og min mor på 76. Juleaften samles vi og spiser dansk og arabisk julemad. Inden vi spiser, beder vi altid, og når jeg deler julegaver ud, får alle et vers fra Bibelen. Julen handler ikke kun om gaver. Det handler om Jesus.



Tarek Freiwat, Nørre Sundby (Libanon)
Pædagog og leder
for arabisk menighed

“Jeg husker julen som en tid med stor glæde. De fleste egyptere fejrer ikke jul, men for det kristne mindretal er julen en vigtig del af vores identitet. Jeg var så heldig, at vi fejrede jul to gange i min familie. Min far tilhørte den koptiske kirke, der fejrer jul den 7. januar, mens min mors familie var katolikker og fejrede jul den 25. december. Folk havde ikke fri i julen, men jeg havde nogle fridage, fordi jeg gik på en kristen skole. Op til jul fastede vi i 40 dage, hvor vi ikke spiste kød og mælkeprodukter, så julemiddagen var noget helt særligt. Den 6. januar gik vi til julegudstjeneste i den koptiske kirke i Cairo. Gudstjenesten varede til efter midnat. Kirken var helt fuld. Det var ikke altid let at være kristen i Egypten, men i kirken følte vi os trygge. Jeg husker stadig den intense atmosfære af glæde, fred og lovsang julenat. Det var meget anderledes end i en dansk kirke. I Danmark følger min familie de danske juletraditioner. Her er julen meget synlig i det offentlige rum. Det kan jeg godt lide. Sådan er det ikke i Egypten.



Wessam Youssef, Tilst (Egypten)
Tværkulturel medarbejder i IKC
og tidligere turistguide

“Da jeg var barn i Indonesien, startede julen den 1. december. Vi boede i provinshoved-staden på Sydsulawesi, hvor de fleste var muslimer, men julen var ikke kun for de kristne. Hele december var der masser af julegudstjenester og julefester, hvor vi inviterede vores muslimske venner og kolleger. Juledag gik vi i kirke hele familien i den reformerte kirke, og bagefter spiste vi sammen. Vi inviterede også vores muslimske naboer og sørgede for, at der var speciel mad til dem uden svinekød. Julen var en rigtig hyggelig tid. Julemorgen var der små gaver under juletræet til os seks børn med chokolade og kager, som vi ellers aldrig fik. Juledag besøgte muslimerne de kristne familier og ønskede glædelig jul. Folk kom bare – familie, venner og naboer. Vores hus var fyldt med mennesker frem til midnat. Hele året glædede jeg mig til julen. Her i Danmark holder kristne indonesere julefest på ambassaden med nadvergudstjeneste, hvor jeg skal prædike. Selv om ambassadøren er muslim, kommer han også til julefesten.



Jeanny Kristensen, Karup (Indonesien)
Serviceassistent; uddannet præst
i den reformerte kirke i Indonesien

TEMA



Sarina fra Sjælsmark

11-årig kurdisk pige har boet på udrejsecenter i 14 måneder

Fotos: BMF

Sarina Najafi er 11 år og kom til Danmark i 2015 sammen med sine forældre og lillesøster Sahel. Sarinas familie har fået afslag på asyl og har boet på Udrejsecenter Sjælsmark i Nordsjælland siden oktober 2017. Familien er kalhori-kurdere fra Kermanshab i det vestlige Iran og tilhører yari-religionen men er for nylig blevet døbt i folkekirken. I Iran var Sarinas far buschauffør og landmand, og hendes mor passede hjemmet.



Sarina står og venter sammen med sin far bag det videoovervågede hegn, hvor gæster skal hentes af en beboer og registreres hos portvagten. Hun er lige kommet hjem fra Røde Kors skolen i Lynge, hvor de fleste børn på Sjælsmark får undervisning nogle timer hver dag. Den spinkle pige har godt fat i sit løbehjul og viser vej over til en lav gulstensbygning, hvor hendes mor byder indenfor i de to værelser og lille stue, der har været familiens hjem de seneste 14 måneder.

Sarina fortæller:

Jeg har boet i Danmark i tre år og næsten to måneder. Min lillesøster har lige haft fødselsdag. Hun er ni år. Hun har haft fire fødselsdage i Danmark.

Vi rejste, fordi vi havde problemer med politiet i Iran. De kom mange gange og bankede på døren til vores hus. De råbte. De gik ind i huset med store beskidte støvler. Jeg vil aldrig tilbage.

Vi efterlod alle vores ting. Vi vidste ikke, hvor vi skulle hen. Somme tider kørte vi med bil eller bus. De fleste dage gik vi.

Da vi sejlede til Grækenland, gik der hul i bunden af vores gummibåd. Det var mørkt, og jeg var bange. Min far og mor lå i vandet og prøvede at svømme og holde fast i min lillesøster og mig. Der var vand helt op til min hage. Heldigvis var der nogen, der fik lukket hullet i gummibåden, så vi kunne sejle. Min lillesøster havde ikke strømper på og slog den ene fod. I Grækenland gik der betændelse i såret, så hun blev rigtig syg og ikke kunne spise i flere dage.

Vi gik over tusind kilometer. Somme tider måtte min far bære min lillesøster. Hun var kun fem år. Der var rigtig mange mennesker. Mange børn blev væk. Man kunne blive væk bare lige sådan, så min far og mor holdt godt fast i mig og min lillesøster. Somme tider gik vi inde i en skov. Nogle dage regnede det, så vi blev våde. En dag sad min lillesøster fast i en busk, men min far fik hende fri. Somme tider kom politiet og stoppede os. Vi vidste ikke, hvad der ville ske. Vi var bange. Det var meget dårligt. Jeg har ikke lyst til at tænke på det.

Da vi kom til Danmark, var vi rigtig trætte og sultne. I Sandholm fik vi mad og ID-kort. Så blev vi kørt til Auderød. Det var et godt center, hvor vi slappede af. Der var god mad og mange steder, hvor vi kunne lege. Efter tre dage kom vi til Ebeltoft. En uge senere kom vi til Tranum. Der var vi i to år. Vi var heldige, at vi fik lov at bo på det samme center så længe. Jeg kender en pige, der har boet på 14 forskellige centre.

Vi var rigtig glade for at bo i Tranum. Min far og mor var ikke kede af det hele tiden. Min far havde praktik på centret som fotograf, og somme tider kørte han centrets minibus. Det bedste var, at vi havde det godt alle sammen. Vi gik i dansk skole og havde danske venner. Jeg gik i 3. klasse, og min lillesøster gik i 0. klasse. Vi lærte hurtigt at læse dansk. Det var en rigtig god skole. Det var slet ikke som i Iran, hvor læreren slog, hvis man ikke havde tørklæde på.

På centret havde vi to værelser og vores eget køkken og toilet. Vi havde et stort køleskab, der var lige så højt som min far. Der var fjernsyn og computere og rigtig gode klubber for børn. Jeg gik til gymnastik og svømning. Vi var også på ferie, og om søndagen lavede vi snobrød.

Min mors bror fik ophold, men vi fik afslag. Vi var sammen i Tranum. I dag bor han i Aalborg med sin familie. Jeg ville ønske, at de ikke boede så langt væk. Når man bor i Sjælsmark, må man ikke være væk om natten, så vi kan ikke besøge dem.

> **“ Det værste ved Sjælsmark er det hele.**
> *Sarina - 11 år*

Vi kom til Sjælsmark i oktober sidste år. Da vi fik afslag, var min far og mor rigtig kede af det. Jeg og min lillesøster var også kede af det. Vi ville ikke flytte fra Tranum. Det værste ved Sjælsmark er det hele. I Tranum spiste vi min mors mad. Min mor er rigtig god til at lave mad. Her skal vi spise i cafeteriet. Vi må ikke have køleskab og spise vores egen mad. Jeg kan ikke lide cafeteriet. De voksne råber og skændes, og der er politi. Jeg er bange for politiet. Jeg vil hellere spise herhjemme i fred og ro.

> **“ Jeg ønsker rigtig meget, at vi alle sammen bliver glade igen.**
> *Sarina - 11 år*

Jeg kan ikke huske, hvornår jeg sidst var rigtig glad. Det var nok, da vi var på sommerlejr i Hillerød med kirken. Vi fik særlig tilladelse, så vi kunne være der i fem dage. Vi slappede af og legede og lavede en masse sjove ting, og min far og mor var ikke så stressede og kede af det.

En rigtig god ting er, at min lillesøster og jeg snart skal flytte til en dansk skole. Det er en rigtig skole, hvor der også er danske børn. Min lillesøster har allerede pakket sin taske. Hun skal i 2. klasse, og jeg skal i 4. klasse. Jeg glæder mig rigtig meget. Jeg vil gerne lære en hel masse. Mit bedste fag er dansk.

Jeg ønsker rigtig meget, at vi alle sammen bliver glade igen. Det er rigtig sjovt at være glad. Jeg drømmer om, at vi får ophold, så vi kan flytte til et andet sted og bo i vores eget hus og være i fred og ro. Så min mor kan lave mad igen og ikke længere har hovedpine, og så min far kan gå på arbejde og ikke behøver at tage medicin. Hvis jeg kunne bestemme, skulle alle børn i Danmark have lov at gå i dansk skole, have køleskab og buskort og spise deres mors mad, og de skulle bo et sted, hvor der ikke er politi og hegn om husene.

Når jeg bliver voksen, vil jeg være advokat, så jeg kan hjælpe alle mennesker, der er kede af det - både børn og voksne. Jeg vil også hjælpe mennesker i Syrien og Iran, der ikke har det godt.

Jeg vil gerne fortælle, hvordan jeg blev kristen. Da vi boede i Tranum, kom der biler og hentede folk til kirken om søndagen. Min veninde gik i kirke. En dag spurgte jeg min mor, om vi også kunne prøve. Den første gang i kirken troede jeg ikke på Jesus. Jeg vidste jo ikke så meget. Senere prøvede jeg at tale med Jesus. Jeg kunne mærke, at Jesus ville hjælpe mig. Jeg begyndte at tro mere og mere. Nu tror jeg på Jesus rigtig meget. Min far og min mor og min lillesøster tror også på Jesus.

I Sjælsmark er vi mange børn og voksne, der går i kirke. De kommer i biler og henter os fra en kirke i Hillerød. Jeg kan godt lide at komme i kirken. Jesus er der.

For nogle måneder siden blev min far og mor døbt sammen med nogle af de andre voksne fra vores center. I kirken havde de lært om Jesus. I oktober blev jeg og min lillesøster døbt. Det var mig selv, der valgte at blive døbt. Præsten havde været på besøg hos os fire gange og fortalt om Jesus, hvordan han var og hvad han gjorde. Da jeg blev døbt, fik jeg et kristent tegn på panden af præsten. Jeg er rigtig glad for, at jeg er døbt. Min far fortæller, at nogle i vores familie i Iran også gerne vil være kristne, men det er meget forbudt i vores land.

Om aftenen inden vi skal sove læser min far en historie fra Bibelen højt for os. Somme tider læser jeg også selv. Jeg har min egen børnebibel, som jeg har fået i kirken. Hver dag beder jeg til Jesus. Hvis min mor eller far er syge, beder jeg Jesus om at hjælpe dem. Jeg beder også om, at vi må få ophold, så vi ikke skal bo her altid. Vi kom til Danmark for at få hjælp. Men nu er det rigtig dårligt. Jeg beder Jesus om at hjælpe os.

Fortalt til BMF

BØRN PÅ UDREJSECENTRE

Pr. 1. dec. boede der 118 børn på Udrejsecenter Sjælsmark ved Hørsholm. Centret blev oprettet i februar 2015 og drives af Kriminalforsorgen. Børnene har det til fælles, at deres forældre har fået endeligt afslag på asyl i Danmark men ikke kan eller tør rejse hjem. Mange familier kan ikke udsendes, da lande som Iran, Irak og Syrien ikke vil tage imod dem, med mindre de rejser frivilligt.

Men håbet om et normalt liv og forældre, der en dag bliver glade igen, lever stadig hos mange af børnene.

TEMA

Gud sendte engle i mit liv

Syrisk arkitekt i Kolding: I dag er Danmark vores land

Rejsen til Danmark i 2014 kunne let have kostet Asma Atallah al-Sufuk livet. I 13 dage sad hun i en lille båd ude på Middelhavet sammen med sine to børn, inden de nåede frem til Italien og fik hjælp fra Røde Kors. Hendes irakiske mand var blevet tilbage i Egypten, hvor familien havde boet i otte år, så hun var alene med børnene. I dag ved hun, at hun var heldig. Og mere til. "Gud har altid været der i mit liv," siger den 39-årige syriske arkitekt, der voksede op i en muslimsk familie men som barn gik i en kristen skole. I dag er familien samlet i Kolding, aktive i en lokal kirke og godt i gang med at opbygge et nyt liv i Danmark.

Det var først, da Røde Kors medarbejdere tog over og hjalp de forkomne flygtninge i land i Italien, at det for alvor gik op for Asma Atallah Al-Sufuk, hvor tæt hun og hendes to børn på syv og fire år havde været på at miste livet.

– Hvorfor er vi her? Hvad har jeg gjort, tænkte jeg. Indtil da havde jeg ingenting i mit hoved. Det handlede kun om mine børn. Om at passe på dem og holde dem rolige. Det var for deres skyld, at jeg var rejst. De skulle have en fremtid i et sikkert land uden krig, fortæller den syriske arkitekt, der i dag er ansat som produktionsassistent i en international virksomhed i Kolding.





Frem til flugten havde familien boet i Egypten i en årrække. Asmas mand Badr Al-Sameray er iraker og arbejdede i Egypten. Men da borgerkrigen i Syrien brød ud i 2011, blev fremtiden usikker.

– Vi kunne ikke få permanent opholdstilladelse i Egypten. Der var krig i Syrien. Der var krig i Irak. Når som helst kunne vi få at vide, at vi skulle rejse. Vi havde to børn. Næsten alle arabiske lande lukkede døren for syriske flygtninge. Vi vidste, at syrere kunne få asyl i Europa. Derfor besluttede vi, at jeg skulle rejse med børnene. Senere skulle min mand følge efter. Det var meget svært for min mand at lade os rejse, men jeg insisterede. Hvis vi var rejst sammen, ville han nok ikke have fået asyl som iraker, forklarer Asma, der indtil da havde levet et trygt liv uden de store bekymringer.

– Jeg er født i oliebyen Dayr al-Zor i det østlige Syrien. Vi levede et rigtig godt liv. Min far ejede flere fabrikker i udlandet, og da jeg var 12 år, flyttede vi til Kuwait. Vi var 10 søskende, der alle fik gode uddannelser. Jeg behøvede aldrig at bekymre mig om penge. Men på en måde var det *fake*. For tingene kommer jo ikke bare af sig selv. Det er godt at have penge, men livet er andet og mere end penge.

Kristne venner

For 12 år siden blev Asma gift med Badr al-Sameray, der var hendes brors ven og boede i Egypten.

– Vi fandt ud af, at vi godt kunne lide hinanden, og i 2006 blev vi gift og flyttede til Kairo. Jeg har altid elsket min mand. Han er en rigtig god mand. Vi forstår hinanden og støtter hinanden. Man bliver stærk, når et andet menneske tror på en, siger hun og bliver varm i stemmen.

– I Egypten var mange af min mands venner kristne, så vi begyndte at komme i den koptiske kirke. Jeg elsker den særlige atmosfære i en koptisk kirke. Det er noget, jeg savner her i Danmark, siger Asma, der som barn gik i en kristen skole og altid har haft kristne venner.

– I Syrien havde vi ikke problemer med kristne og muslimer. Min far havde en meget god ven, der var kristen, og jeg har altid lært, at muslimer og kristne skal respektere hinanden. Det er jo ikke vores skyld, at vi har forskellige religioner. Jeg spørger aldrig folk om deres religion. For mig er et menneske først og fremmest et menneske.

En ny familie

De første 11 måneder i Danmark boede Asma på et asylcenter i Løgumkloster, hvor hun arbejdede frivilligt som tolk og også var med til at starte flere aktiviteter for beboerne.

– Jeg kunne ikke bare sidde og tænke hele tiden. Jeg kan godt lide at hjælpe andre. Det gør mig glad, når jeg kan se, at andre bliver glade, siger Asma, der også begyndte at komme i den lokale folkekirke.

– Gennem kirken fik jeg en dansk veninde, der åbnede sin dør og sit hjerte for mig. Vi blev rigtig gode venner. Min egen familie er spredt i mange lande, men Gud gav mig en søster i Danmark. Gennem hende fik jeg kontakt med en kristen familie på Bornholm. Da hun spurgte, om vi måtte komme på ferie i tre dage, sagde de ja – det måtte vi gerne! Familien behandlede mig som deres datter. I dag er de mine danske forældre, der hjælper mig, giver mig gode råd og tænker om alle detaljer i mit liv. Mine egne forældre er døde, og i lang tid havde jeg ikke nogen, der passede på mig som en far og mor. Hvert år kommer mine danske forældre til Kolding med julegaver til os. De og min danske søster er Guds engle i mit liv.

> **"Jeg er stolt af at gå i kirke. I kirken er alle velkomne.**
> *Asma Atallah Al-Sufuk*

Stolt af kirken

Da Asma fik asyl i efteråret 2015, blev hun flyttet til Kolding. Det viste sig, at hendes nye lejlighed lå tæt på en kirke, hvor en medarbejder kom og besøgte hende og inviterede til internationale gudstjenester, kvindegruppe og brunch i kirken.

– Kirken betyder rigtig meget for mig. Jeg er stolt af at gå i kirke. I kirken er alle velkomne. De spørger ikke, om man er kristen eller muslim. Man må også hjælpe i kirken, selv om man ikke er kristen. Kristne og muslimer er som forskellig frugt. Hver frugt har sin smag. Vi skal leve sammen. Gud kan lide alle mennesker og hjælper også muslimer. I dag går mine børn i en kristen friskole. De skal lære at tænke på Gud, så de kan blive gode mennesker.

> **"Jeg har haft mange problemer, men Gud har altid været der.**
> *Asma Atallah Al-Sufuk*

For to år siden fik Asma familiesammenføring med sin mand. Da havde parret været adskilt i næsten to år.

– Vi har en lang kærlighedshistorie og savnede hinanden meget. I kirken bad de for os. Hver dag takker jeg Gud for, at min mand kom. Han er uddannet musiker og har spillet lut i et orkester i 21 år. Men i Danmark kan man ikke leve af at spille lut. Min mand kan godt lide at lave mad, så han kom i praktik i seks måneder i kirken, hvor han lærte om dansk og kristen kultur. I dag arbejder han som kok på Koldinghus, fortæller Asma, der selv har haft fast arbejde i to år.

– Da jeg fik opholdstilladelse, begyndte jeg at drømme. Hvordan kunne jeg bruge min uddannelse her? Jeg var heldig at komme i praktik i et arkitektfirma i seks måneder. Bagefter søgte jeg rigtige jobs og blev ansat i en international virksomhed. I begyndelsen var alt nyt – sproget, kulturen og arbejdet. Jeg var alenemor med to børn, der gik i skole og børnehave. Men jeg klarede det. Og nu går det rigtig godt.

Drømte om Jesus

For Asma har den kristne tro været en kilde til håb og styrke i en ny og krævende livsfase.

– Der er mange ting, jeg ikke kan fortælle. Men jeg har Gud. Jeg har engle. Gud lægger sin hånd på min skulder. Jeg var meget heldig, at jeg kom til Danmark. Danmark kendte os ikke men åbnede alligevel døren for os.

– Jeg har haft mange problemer, men Gud har altid været der. På asylcentret drømte jeg en nat, at en stemme fra himlen sagde: "Kom og se Jesus!" Jeg løb i retning af stemmen, men jeg kunne ikke se noget. Samme dag fik jeg brev om, at jeg havde fået opholdstilladelse. Da jeg ringede til en veninde i Australien og fortalte om drømmen, sagde hun: "Gud er med dig."

– Jeg har mistet mange ting, men de materielle ting er ikke så vigtige. Jeg har to dejlige børn og er sammen med min mand. Gud har sendt en ny familie til mig - min danske søster og mine danske forældre. Jeg har et rigtig godt job og gode kolleger. Jeg vil gerne være en god samfundsborger og vise Danmark, at jeg kan bidrage her. Vi kom som flygtninge, men i dag er Danmark vores land. Det er vigtigt for mig, at mine børn får en god uddannelse, så de kan bidrage til det land, der har taget imod os.

Og Asma er ikke holdt op med at drømme.

– Jeg drømmer om en dag at blive dansk statsborger. At kunne sige: Her er mit pas! For et dansk pas betyder, at man er integreret, har arbejde, taler dansk og er aktiv i fællesskabet. Det er mit mål. *BMF*



Syrere i Danmark

Alle af syrisk herkomst: 40.978
Heraf danske statsborgere: 3.326
Så mange fik asyl:
2017: 1.030
2018 (pr. 1. okt.): 356
Danmarks Statistik 2018

Fotos: BMF

Støt Tværkulturelt Center

GIV EN JULEGAVE

Gaver til Tværkulturelt Center er med til at give flygtninge og migranter en stemme og er helt nødvendige for Centrets arbejde.

Hjertelig tak • Merci • Shukran • Thank you

Alle gaver er fradragsberettigede.

Netbank: Reg.nr. 1551 Kontonr. 7707231 · MobilePay: 78684

Sammen

Gudstjenester og mødesteder for flygtninge, migranter og danskere

Gudstjenester og messer

Amharisk	København	Emmanuel Evangeliske Kirke, LM, Nansensgade, Daniel Hailu Larsen, tlf. 3116 4347
		Etiopisk-ortodoks menighed, Zemichael Deressa Seboka, tlf. 5284 7624
		Mission for Nations Int. Ministry, Filippavej 3, Mathew (P), 3140 9206
	Aarhus	Etiopisk-ortodoks menighed, Helligåndskirken, Kidane Amare, tlf. 3154 9687
Amharisk/tigrinya		Etiopisk-Eritreansk menighed, Citykirken, Josef Keleta, tlf. 2093 4125 (P)
Arabisk/assyrisk	Aarhus	Fountain of Life Ministries, Romel Shaol Yokhena, tlf. 6047 1831 (P)
Arabisk	Brønderslev	Arabisk menighed, Brønderslev Kirke, Tarek Freiwat, tlf. 2062 8175
	København	Arabisk menighedsfællesskab, Greater Love, Vigerslev Kirke, Nabil Astafanos, tlf. 2993 4900
	Tåstrup	Den Koptisk Ortodokse Kirke, St. Marie & St. Markus, Youssef G. Habashy, tlf. 4276 4946
	Aarhus	Den glade nyhed, Christianskirken, Manilla Kuriakous, tlf. 4032 3964
Armensk	Kbh./Odense	Sct. Andreas Kirke, Kbh. / Odense Domkirke, Stephanos Hovhannisyan, tlf. 5018 8943
	Aarhus	Armensk ortodoks menighed, Skt. Lucas Kirke, Jasmin Kourginian, kurigi15@outlook.dk
Assyrisk	Tilst	Mar Mari's Assyriske Menighed, provst Albert Panimeen, tlf. 8696 9189
	Aarhus	Østens Gamle Kirke, Sanhereeb Georges, 2139 7048/Gellerup Kirke, Ashur Ishak, 2801 2012
Burmesisk	Esbjerg, Odense, Kalundborg, Myanmar Chr. Fellowship, Ail Moses, tlf. 4242 0355 / Salai Thawng, tlf. 2618 3667	
Burmesisk/Chin	Frederikshavn, Hjørring, Sæby, Skjern, Esbjerg, Ringe, Rønne Chin Ass. in DK: Emmanuel Cinzeh, tlf. 4844 2908	
Burmesisk/ Kachin	Svendborg	Betaniakirken, Marip Ja Ing, tlf. 9170 9650 (B)
Dansk (da./fransk.)	Amager	International Baptist Kirke, Korsvejskirken, pastor Gilbert Rukundo, tlf. 5859 6133
Engelsk	Albertslund	Presbyterian Church of Cameroun, Opstandelseskirken, Michael Taylor, tlf. 4275 2387
	Avedøre	God's Ambassadors (ghanesisk), Avedøre Kirke, Samuel Koli Adjei, tlf. 3188 5909
	Brøndby	Christian Love Fellowship, Nygårdskirken, pastor Kats Kato Yusuf, tlf. 5334 8979
	Brøndby Strand	Copenhagen Christian Fellowship, Brøndby Str. kirke, Stephen Osei Safo, tlf. 2849 2881
	Esbjerg	Skt. Nikolaj Kirke, Benny Blumensaat, tlt. 7512 1027 (K)
		Sædden Kirke, Ole Korsholm Nielsen, tlf. 2674 9167. *Int. gudstj. d. 16. dec*
	Haderslev	Holy International Ministries Church, Kapinga Mushagalusa / Jan Joensen, tlf. 2299 7312
	Herlev	Vor Frue Kirke og Sankt Antonii Kirke, pater Allen G. Corteau, tlf. 4494 7694 (K)
	Holstebro	Int. Christian Fellowship (congolesisk), IM Missionshus, M. Sigala, tlf. 9741 3717/5123 5862
	Horsens	Church for all Nations, Apostolsk Kirke, Georg Bertelsen, tlf. 75618177, *søn. kl.10 (oversæt.)*
	Hvidovre	Int. City Baptist Church, Esajasskolen, pastor Tony Acheampong, tlf. 4352 8440 / 6138 2037
	Ishøj	Arise and Shine, Vejleå Kirke, pastor Emmanuel Okoye, tlf. 2624 0135
	Kolding	Kolding Int. Congr. (KIC), Simon Peters Kirke, Michael Markussen, *Gudstj. 1. søn. i md. kl.13*
	København	Alive Bible Congregation, Kingos Kirke, Chris Akwasi Oduro, tlf. 3131 8805
		Bethel Missionary Baptist Church, Købnerkirken, pastor Gerry O. Calba, tlf. 3255 8926 (B)
		Champions Chapel, Enoch Odumade Oluwatosin, tlf. 6052 7054
		Christian Center, Kbh. Kristne Kulturcenter, Palle Flyger, tlf. 4010 9051 (P)
		Church on the Rock, James og Miriam Lubega, tlf. 2636 8134/2735 9202
		Copenhagen Community Church, Nørre Farimagsgade 45, David Bjerre, tlf. 5155 5376
		Disciples Assembly Church, Vibevej 7B, Kbh. NV, Iyere Igbogbo (William), tel. 7163 7080
		El-Shaddai Church, Sct. Antonii Kirke, Lucca, 7182 0754 (P)
(eng./da./fr.)		Evangeliste Mission (Elfenbenskysten), Solbjerg Kirke, susannra@hotmail.com
		Filippinsk menighed, Kbh. Kristne Kulturcenter, Raymond Osias, tlf. 3531 0328 (P)
		God´s True Mission (GTM), Sct. Johannesgaarden, Pastor Osei, tlf. 5354 0818
		International Central Gospel Church, Akwasi Oppong Amoabeng, tlf. 3150 7027
		International Church of Cph., Sct. Andreas Kirke, pastor Timothy Stewart, tlf. 3962 4785, *Sun. at 10.30*
		International Christian Community, Fredens Kirke, Ravi Chandran, tlf. 3672 6058/2345 0939
		International Congr. of United Metodist Church, Jerusalemskirken, Ole Birch, tlf. 3312 9606 (M)
		International Harvest Chr. Centre, pastor James Commey, tlf. 2667 3286/3262 9664
	Kbh./Odense/Aarhus	Jesus Centre (RCCG), Gl. Køge Landevej 135A, Olabode Olurati, tlf. 2234 7482
	Kbh./Lyngby	Jesus Is Lord Church, Allehelgens Kirke/Lyngby Baptistkirke, Rosalie Kozlowski, 4220 8888
		Kingos Kirke, Jens Chr. Larsen, tlf. 2810 2776. *Int. gudstj. d. 3. feb. kl. 14.30*
		Kristuskirken, First International Baptist Church, pastor Niels Erik Nielsen, tlf. 2942 0090 (B)
		Narrow Gate Church (tanzaniansk), Felix Mgonja, tlf. 5280 1475
		Nathanaels Kirke, Ellen Gylling, tlf. 3940 5004 (F) *Int. gudstj 1. sønd. i md. kl.17*
		Sakramentskirken, Fr. Joy Fernando Santhiyogu, tlf. 4494 7678 (K)
		Salvation House (nigeriansk), Kvarterhuset, Cosmos Osakpamwan, 5010 8588
		Sankt Annæ Kirke, Andrzej Szorc, tlf. 3286 0729 / 9119 9793 (K)
		SDA Int. Church Cph, Adventkirken, pastor Robert Fisher, tlf. 2172 0552 (A)
	Kbh./Aarhus	St. Alban's Anglican Church, Rvd. Smitha Prasadam, tlf. 2232 5337, *Gudstj. kl. 10.30 (Kbh)*
		The Lord´s Chosen Charis. Revival Min., Sct. Johannesgaarden, R. Nwankwo tlf, 2286 9340
		Victory Chapel (nigeriansk), Bådehavnsgade 44, Ola Jones, tlf. 2098 5401
	Køge	Køge Internationale Kirke, Jan Joensen, tlf. 2299 7312 *Gudstj. kl.10.30*
	Lyngby	Skt. Knud Lavard Kirke, pater Alren Soosaipillai, tlf. 2814 1970 (K)
		Living Word Empowerment Center, Christianskirken, Richard Ssebuggwawo, tlf. 5354 2867
	Odense	Sct. Knuds Kirke/Gråbrødre Klosterkirke, Hougaard Larsen, tlf. 2423 7446 (F) *Int. gudstj.*
	Rødovre	International Temple Bridge Bible Ministry (ghanesisk), Atto Smith, tlf. 2225 5263
(eng./twi)	Vanløse	Church of Pentecost, Kastanie Allé 20, Akousa Nkansah Samoah, tlf. 2680 2343
(da./eng./farsi)	Vejle	Vejle Kristne Kirke (afrikansk menighed), Théoneste Habyarimana, tlf. tlf. 5191 2077
(da./eng)	Viborg	Viborg Internationale Pinskekirke, Ruben Moore Højer, tlf. 8660 0233 (P)
	Aalborg/Brønderslev/Hjørring	Int. menighed, Apostolsk Kirke, Martin Mutale, tlf. 2616 1439 / 3042 8476 (Ap)
	Aalborg	International Christian Fellowship, Karmelkirken, Lee Hanson, tlf. 2622 2667 (B)
		Sct. Mariæ Kirke, tlf. 9879 6349, pater Jude Kulas, tlf. 9879 6347 (K)
		Mount Zion – AMC, International menighed, Jan Penuel, tlf. 2895 3128
	Åbyhøj	Christian International Fellowship, cif@valgmenighed.dk *Gudstj. 1. søndag i md. kl.10.30*
	Aarhus	Gellerup Kirke, tlf. 8625 1035 (F) *) Int. gudstj. d. 3. februar kl 10*
		International Harvest Christian Center, Immanuelskirken, pastor Frank Appiah, tlf. 6181 4754
		Vor Frue Kirke, pater Krzysztof (Kris) Augustyniak, tlf. 8730 7044 (K)
		Aarhus Valgmenighed, international pastor Keld Dahlmann, keld@valgmenighed.dk
Estisk	København	Hans Tausens Kirke, pastor Heiner Erindi, tlf. 3322 5288 eller 2231 2766 (L)
Farsi/persisk	Hillerød	Grønnevang Kirke, Claus Øland-Christensen, tlf. 2627 9916 (F) *(oversættelse)*
	København	Apostelkirken, indvandrerpræst Niels Nymann Eriksen, 2348 0481 (F) *(oversættelse)*
		Netværkskirken Metropol, Benjamin Sarkez, tlf. 3295 2353 / Kenneth Kühn, tlf. 6120 1009
	Kbh/Vissenbjerg/Aarhus	Valgmenigheden Church of Love, Solvang/Skt Hans/Ravnsbjerg kirker, Fouroozandeh, 4053 2523
	Aarhus	Immanuel Fællesskab, Christianskirken, Naser Rezaeih, tlf. 2168 2414
Finsk	København	Garnisonskirken, Marja Silvonen-Hansen, tlf. 2164 8101 (L)
Fransk	Brøndby Strand	Resurrection Int. Chr. Center, Brøndby Str. Kirke, Jacques Musungay Kalala, tlf. 5137 2792
	København	Eglise International du Saint-Esprit, Lutherkirken, Crepin Yapo, tlf. 7143 0286
	København	EPOM (EPBOMI), Skt. Johannes Gården, Jonas Kouassi-Zessia, tlf. 2926 4791
		Fransk Reformert Kirke, Philip Maury, tlf. 3111 3218
		CIFMC CPM JCC, Vibevej 7C, 2400 NV, Jean Pierre og Vinnie Muganza, tlf. 5810 5021
		Sakramentskirken, f. Robert Culat, tlf. 2670 4676 (K)
Færøsk	København	Hans Egede Kirke, Borgny Brüning-Hansen, 5135 5190 / Kristnastova, N.P. Nonstein, 3255 1809
Ghanesisk/Twi	Købehavn	Presbyterian Church of Ghana, Den Reformerte Kirke, Gothersgade, Kwame Danquah, tlf. 3078 0795
Græsk	København	Græsk-ortodoks menighed, Skt. Aleksander Nevskij Kirke, Sergij Plekhov, 3313 6046
Grønlandsk	København	Helligåndskirken, pastor Jens Kristian Kleist, tlf. 4593 6737 (F)
Indonesisk	København/Jylland	PERKI, Betha Apriana, tlf. 2977 2290 / KRISTADA, Jeanny Rua tensen, tlf. 5010 0033
Islandsk	København, Horsens, Nr. Tranders: Sct. Pauls Kirke, Nyboder, www.jonshus.dk	
Italiensk	København	Jesu Hjerte Kirke, Maria Giudetta Rasmussen, tlf. 6130 7477 (K)
Kaldæisk	Esbjerg, Horsens, Næstved, Søborg, Aalborg, Aarhus (Skt. Nikolaj Kirke): Faris Toma Moshe, tlf. 6193 9093 (K)	
Kinesisk	København	Chinese Church in Cph., LM, Kirkegårdsvej 21, Peter Lam, tlf. 3887 4570
		NCCC Fellowship in Cph, Bethesda, Andy Yau, yaucopenhagen@gmail.com
Kinyarwanda	Søborg	Bethel World Mission Church, Mørkhøj Kirke, Amon Nkusi Kijana, tlf. 2927 9099
	Lyngby	Ark Chuch, Lyngby Ap. Kirke, Janepher Umuranga, jannifer_umu@hotmail.com
		Zion Temple Celebration Centre DK, Lyngby Baptistkirke, TeaJeni Misago tlf. 3046 0153
Koreansk	København	Den Reformerte Kirke, pastor Dea Hwan Oh, tlf. 3251 1707
Kroatisk	Kolding/Kbh	Skt. Michaelis Kirke, Anto Kukic, 6016 6516 / Jesu Hjerte Kirke, Engelbrecht, 3054 2118 (K)
Litausk	København	Jesu Hjerte Kirke, Niels Engelbrecht, tlf. 3054 2118 (K)
Makedonsk	København	Skt. Kliment Ohridski, Mariendals Kirke, Pece Dimitrijevski, tlf. 4031 1068
Malayalam	Hellerup	Skt. Therese Kirke, F. Eldhose (ortod.), tlf. 5299 8210/ / Fr. Thomas Pulickiyil, tlf. 5012 0570 (K)
Nepalesisk	Kbh./Flere byer	Nepalesiske menigheder, Ole Kirchheiner, tlf. 2684 1468/ Arjun Ghatani, tlf. 2985 3101
Norsk	København	Kong Haakons Kirke, Pål Kristian Balstad, tlf. 3035 4151 (L)
Polsk	Esbjerg/Haderslev/Sønderborg:	Skt. Nikolaj Kirke, Jan Zalewski, tlf. 2129 1161 (K)
	Helsingør	Skt. Vincent Kirke, pater Andrzej Papuga, tlf. 2818 4725 (K)
	Hvidovre	Sankt Nikolaj, *søndag kl.12.30*
	København/Brønshøj/Taastrup:	Sankt Annæ Kirke, pater Leszek Kapusta, tlf. 3286 0724 (K)
	Nyk. F./Næstved/Odense	Julian Bodnar, tlf. 5572 0985 / Skt. Albani Kirke, Jan Zalewski, tlf. 2129 1161 (K)
	Aalborg/Aarhus	Pater Herbert Krawczyk, tlf. 8730 7042 (K)
Rumænsk	Isenvad, Esbjerg, Holstebro:	Rumænsk-ortodoks menighed, Preot Silviu Casian, tlf. 5013 5069
	København	Nordvestkirken, Gabriela Nistor, tlf. 6126 0155 (B)
		Rumænsk-ortodoks menighed, Mariakirken, Michael Radu, tlf. +46 4013 4654
	Odense, Tølløse	Rumænsk-ortodoks menighed, Mihai Hornicar, tlf. 5665 1703
	Ordrup, Bornholm, Nyk. F.	Rumænsk-ortodoks menighed, Skt. Andreas Kirke, Fr. Octavian, tlf. 5360 8218
	Sønderborg	Rumænsk-ortodoks menighed, Christianskirken, Leon Iacob, tlf. 2796 7869
	Viborg, Kolding	Rum.-ort.menigh., Viborg: Adrian Chitulescu, tlf. 9175 9185, Kolding: Marcel Coisin, tlf. 9162 2395
	Aalborg/Skagen	Rumænsk-ortodoks menighed, Gheorghe Bighiu, tlf. 2364 4334
	Aarhus	Rumænsk-ortodoks menighed, Preot Mihai Radu Craciunescu, tlf. 7132 0215
	Horsens	Rumænsk-ortodoks menighed, Vor Frue Kirke, Juliane Samsing, tlf. 8616 7119
Russisk	København	Anja Makouskaya, tlf. 6076 7707 (P)
Rus./Kirkeslav./Da.	Hobro	Russisk-ortodoks menighed, Taras Daniluk, tlf. 5190 0791
Kirkeslavonsk	København	Skt. Alexander Nevskijs Ortodokse Kirke, Sergij Plekhov, tlf. 3313 6046
	Kbh./Odense/Baagø	Russisk-ort. menighed, Bavnehøj Kirke/Odense Domkirke, Sergiy Bondaerv, tlf. 5164 7057
Serbisk	Brønderslev	Baptistkirken, Benjamin Nadj, tlf. 9890 0002 / 4041 7344 (A)
	København	Bavnehøj Kirke, Aleksandar Samardzic, tlf. 2151 1304
	Odense	Sct. Hans Kirke, Vera Stanic tlf. 2646 0074 / Aleksandar Samardzic, tlf. 2151 1304
	Silkeborg	Alderslyst Kirke, Zeljko Savic, tlf. 2972 5966 / Alexander Samardzic, tlf. 2151 1304
Spansk	København	Iglesia Latina de Copenhague, Marcelo Mora, tlf. 3011 1233 (P)
		LM´s hus i Nansensgade, Digna Fernandez, tlf. 3331 0941 (B)
Spansk/Portugisisk	Charlottenlund	Sct. Andreas Kirke, Marcos Romero Bernus, 28852517 (K)
	København	Sct. Ansgar Kirke, Daniel Jimenez Raga, 3086 9458 (K)
		Cumunidad Cristiana de Copenhague, pastor Victor, tlf, 2276 9195
		Pinsekirken, Alberto Orlando Malisani, tlf. 2276 9195 (P)
	Aarhus	Vor Frue Kirke, Guilda Suarez, 2374 1940 (K)
Svensk	København	Svenska Gustafskyrkan, Thomas Stoor, tlf. 3315 5458 (L)
Swahili/Dansk	Løgstør	International menighed, Løgstør Frikirke, tlf. 9666 0054
Swahili	Skive	Living Water Church, Maronko Kagigi, 5313 9706/Bienvenue, tlf. 6197 7119
Tamilsk	Frederikshavn, Herning, Holstebro, Horsens, Lemvig, Randers, Vejle, Aalborg, Aarhus: Jude Kulas, tlf. 9812 2644	
	(K) / Kolding, Næstved, Svendborg, Aabenraa: Alren Soosaipillai, tlf. 2814 1970 (K)	
	Fredericia	Apostolsk Kirke, Printtans Mathews, tlf. 7594 1150 (Ap)
	Grindsted, Horsens, Vejle:	Dharsan Savarimuthu, tlf. 3149 3635
	Herning	Smyrna Tamil Church, pastor Jeyarajan Vyravipillai, tlf. 9721 5023 / 2342 9987
	Herlev, Holbæk/Holstebro	Enok Aruthavaraj, tlf. 4916 3345 / Sudhakaran Kathiresu, tlf. 2334 5557 (B)
	Odense/Svendborg	Betaniakirken, Bala Sinnathurai, tlf. 6221 8109 (B)
	Sønderborg	Apostolsk Kirke, Nava Arumugam, tlf. 7465 3941 (Ap.)
	Aalborg	Almighty God´s Church, Christu F. Nadadam, tlf. 9813 8758 (Ap.)
Thai	København	Thai Menighed, Kbh. Kristne Kulturcenter, Drejervej, June Sikhanin, tlf. 6136 1339 (P)
Tigrinya	Kbh./Aarhus/Andre byer:	Eritreansk-ortodokse menigheder. Yohannes Teclu, tlf. 5048 4573 /Amete Yohannes, 6073 0618
Tysk	København	Sankt Augustins Kirke, Andr. Papuga, 2818 4725 (K) / Sankt Petri, P. Krogull, 3313 3834 (F)
		Tysk Reformert Kirke, pastor Axel Bargheer, tlf. 3313 8753
	Sønderjylland	Nordslesviske menigheder, kontakt pastor Cornelia Simon, tlf. 7465 1834 (L)
		Tyske gudstj. i danske folkekirker: Christa Hansen, Haderslev Domkirke, tlf. 7452 3655
Ukrainsk	København/Vejle/Aalborg:	Sankt Ansgar Kirke/Sct. Norberts Kirke, pater Vasyl Tykhovych, tlf. 2085 3958 (K)
Urdu/Hindi	Vanløse	Pakistansk menighed, Adventskirken, Robeena Michael William, tlf. 2942 8570
Vietnamesisk	Fyn/Jylland	Ngoc The Nguyen, tlf. 8730 7043 (K)
	Sjælland	Pater Kim Thang Nguyen, tlf. 5383 7171 (K)
	Odense	Odense Baptistmenighed, Noh Dieu, tlf. 2132 4652 (B)
	Slagelse	Den Vietnamesiske Evangeliske Menighed, pastor Huynh Dieu, tlf. 2241 9510

(A) Syvende Dags Adventistkirken (Ap) Apostolsk Kirke (B) Baptistkirken (F) Folkekirken (K) Den katolske kirke (L) Luthersk kirke (M) Metodistkirken (P) Pinsekirken

Middage på tværs

Esbjerg	Pinsekirken, Ole H. D. Madsen, tlf. 6061 0554 / Kvaglund Kirke, Daniel Ettrup Larsen, tlf. 2947 1909
	Sædden Kirke, Ole Korsholm Nielsen, tlf. 2674 9167
Gellerup	Gellerup Kirke, Bit Boel Buhl, tlf. 8625 0800. *International aften d. 7. dec.*
Gilleleje	Gilleleje Sognegård, Mona Bechmann, tlf. 2991 2604. *Sidste fredag i måneden.*
Haderslev	Gl. Haderslev Kirke, Kirsten Münster, tlf. 7452 3945/Kulturmøde, Else Wiwe, tlf. 2578 6267
Herning	Luthersk Mission, Lone Nyborg, tlf. 2881 3522
Hirtshals/Hjørring	Hirtshals Kirke, Ole Valsson, tlf. 2752 0369 / Hjørring: Emma Stenbjerg, tlf. 9892 9090
Holstebro	Café Grace, Nørrelandskirken / LM Café, Inge Margrete Jacobsen, tlf. 5192 9056
Hvidovre	Strandmarkens Flygtningefællesskab, Pricilla Lassen, tlf. 2762 9965
Jelling	Jelling Kirke, Birgitte Møldrup, 2646 1285 / Ellis Maarbjerg, tlf. 2621 2407. *Eat, sing, pray*
Kolding/Tyrstrup/Vamdrup	Tværkulturel kirke- og kulturmedarbejder Elizabeth Padillo Olesen, tlf. 3045 0414
København	*Onsdag. d. 19. dec. kl, 17.30: International julefest, IKC, Israels Plads*
	Tirsdag d. 8. januar kl. 17.30: International Helligtrekonger / Eritreansk jul, Kingos Kirke
	Fredag d. 1. feb. kl. 17.30: International aften. Info: tlf. 3536 6535
Silkeborg	Silkeborg Kirke, Jette Lykke Nielsen, tlf. 4031 6940 *Første fredag i md.*
Skjern	Luthersk Mission, Hans Lundby, tlf. 4054 2099
Toftlund	Kulturmøde, Luthersk Mission, Møller Schmidt, tlf. 2443 9773
Varde	Sct. Jacobi Kirke, Henrik Vejlgaard Kristensen, tlf. 7522 1556 / 4076 2705 *29. jan. og 5. marts kl.17.30*
Videbæk	Luthersk Mission, Trine og Finn Hjøllund, tlf. 6146 8339
Aalborg	Missionsforbundet, Steen Nygaard, tlf. 9818 4975
Aarhus	Venskabsmiddage, Luthersk Mission, Gravers Bøge, tlf. 2621 2671

Andre mødesteder/Kirkeligt integrationsarbejde

Café Cadeau	Frederiksberg	Café og Drop in Center, tlf. 3326 2028, www.cafecadeau.dk
Cykelværksteder	Allerød/Vindum	Stella Meldgaard, 4050 9550 / Astrid Andersen tlf. 2165 0357
Folkekirkens Migrantsamarbejde	København	Koordinator Søren Dalsgaard, tlf. 3020 8247
Folkekirkens Tværkulturelle Center	Ribe Stift	Stiftspræst Daniel Ettrup Larsen, tlf. 2947 1909
Folkekirkens Tv. Samarb. (FTS)	Odense	Jesper og Marianne Hougaard Larsen, tlf. 6312 0873 / 2423 7446
Frelsens Hær	København	Danskundervisning, kvindeklub og seniorklub, tlf. 3585 0087
Fælleskirkeligt Integr. Netværk (FIN)	Haderslev	Multicafé, tovholder Else Wive, tlf. 2578 6267
International Café Sleep In	Gellerup	Bit Boel Buhl, tlf. 8625 0800, *hver onsdag kl. 13-16*
Internationalt Kristent Center (IKC)	København	Dansk- og eng.undervisning m.m., Majken Rokni, tlf. 3332 5939
	Aarhus	Danskundervisning m.m., Peter Mikkelsen, tlf. 6178 9988
Int. Students Christian Fellowship	Cph., Aarhus, Aalb.,Odense KFS, tlf. 3543 8282	
Kirkens Korshær	København	Hanne Okwera, tlf. 3581 2880
Kirkernes Integrations Samarbejde (KIS)	Holstebro/Aalborg:	Karl Georg Pedersen, tlf. 5129 6320 / Hanna Pedersen, 2897 1460
KIT	København	Kirkernes Integrations Tjeneste, Hans Henrik Lund, tlf. 3284 6016
Kolding International Congregation (KIC)	Kolding	Kirke- og kulturmedarbejder Elizabeth Padillo Olesen, tlf. 3045 0414
Kulturåben Kirke / Venskabscafé	Nykøbing Falster	Lindeskovkirken, Lisbeth Rask Nielsen, tlf. 2567 0570
Kvinder møder kvinder	Esbjerg	Kvaglund Kirke, Inge Skjølstrup, tlf. 2988 3406
Kvinder møder kvinder	Haderslev	Luthersk MIssion, Else Wiwe, tlf. 2578 6267
Lørdage på tværs	Ølstykke	ALIVE Frikirken, tlf. 7026 5350
Mandeklub (international)	Esbjerg	Kvaglund Kirke, Poul Martin Nielsen, tlf. 5040 4087
Multicaféen SnakDansk	Aarhus	Langenæskirken, kirke- og kulturmedarb. Jenny T. Kjær, tlf. 2135 0727
Mødested Amager	Amager	Ellen Gylling, tlf. 3940 5004, og Jens Lind Andersen, tlf. 2360 2557(F)
Mødestedet Vesterbro	København	Grethe Kock og Elna Fredsgaard Larsen, tlf. 3321 2703
På tværs	Aabenraa	Sct. Nicolai Kirke, Mette Hee Læborg, tlf. 2147 0304
Sport på tværs	Skjern	Luthersk Mission, Enok Sørensen, tlf. 9735 0186
Venskabscafé	Nykøbing F	Lindeskovkirken, Lisbeth Rask Nielsen, 2567 0570

TIL KALENDEREN



Lysgudstjeneste
for verdens flygtninge
Københavns Domkirke
Mandag d. 10. dec. kl. 17

International Christmas Carols
Fredens Kirke, Østerbro
Mandag d. 17. december kl. 17.



Forårskonference
og repræsentantskabsmøde
Hovedtalere:
Sara Afshari, Skotland
Colin Chapman, Cambridge
København
d. 22.-23. marts

InspirationsDage
for præster/ledere i migrant-menigheder og danske mernigheder
Brogården, Middelfart
d. 23.-25. maj

Tværkulturelt Center · tlf. 3536 6535
www.tvaerkulturelt-center.dk/kalendarium

Bibelen på alverdens sprog

الكتاب المقدس في اللغة العالمية

The Bible in a thousand tongues

Bibelselskabets Boghandel

Frederiksborggade 50 | 1360 København K | Tlf. 33 93 77 44
boghandel@bibelselskabet.dk | www.bibelselskabet.dk

Fremmedsprogede bibellæseplaner
www.blr.dk

Meddelelser angående gudstjenester og arrangementer i marts, april og maj modtages senest 1. februar.
Næste *Nyt på tværs* udkommer marts 2019.

FESTKALENDER

25. nov.–6. jan.	Julefasten *(juliansk kalender)*	Ortodokse kristne
3.–10. dec.	Fest for templets indvielse *(Chanukah)*	Jøder
8. dec.	Buddhas oplysning *(Bodhi Dag/Rohatsu)*	Buddhister
24.-25. dec.	Juleaften / Juledag	Kristne
1. januar	Festen for Jomfru Maria, Gudsmoder	Kat. og angl.
6.-7. januar	Juleaften / Juledag *(juliansk kalender)*	Ortodokse kristne
6. januar	Helligtrekonger	Kristne
6. / 19. januar	Epifani *(Guds tilsynekomst i Jesus) (juliansk kal.)*	Ortodokse kristne
14.-15. januar	Høstfest *(Pongal / Makar Sankranti)*	Hinduer
21.–23. januar	Buddhistisk Nytår *(Mahayana nytår)*	Buddhister
27. januar	Sankt Ansgars Fest *(sidste søn. i jan.)*	Kat. og angl.
2. februar	Kyndelmisse *(40 dage efter jul)*	Prot. Kristne
2. feb./15. feb.	Jesu Kristi fremstilling i templet	Ortodokse kristne
5. februar	Kinesisk nytår *(Grisens år)*	Kinesere, vietnamesere m.fl.
8. februar	Buddhas dødsdag *(Nirvana dag)*	Buddhister
3. marts	Fastelavn	Prot. kristne

Indberetning af gavebeløb og CPR-nummer

Tværkulturelt Center skal indberette gavebeløb og CPR-nummer, hvis giveren ønsker skattefradrag for beløbet. Oplys derfor venligst CPR-nummer, når du giver en gave til Tværkulturelt Center.


Natalie


Rita


Christian

Derfor tror vi på Gud

Tre unge fortalte om deres tro og møde med Danmark

Natalie fra Aleppo har altid troet på Gud - også inden borgerkrigen i hjemlandet Syrien rykkede alt væk under hende. 19-årige Christian fra Libanon blev døbt i Danmark efter et ophold på en kristen efterskole. Og 23-årige Rita trives i en international menighed i Kolding, der minder om den menighed, hun kommer fra i Sydafrika.

Det var tre veloplagte og reflekterende unge der beredvilligt svarede på spørgsmål om liv, tro og Gud i en panelsamtale på Tværkulturelt Centers konference i Aarhus i november med temaet Under åben himmel – Det gode liv i eksil.

– Hvad husker I fra den første tid i Danmark?

Natalie: Jeg ville gerne lære sproget så hurtigt som muligt. Men jeg vidste ikke rigtig, hvordan jeg skulle snakke med mine danske venner. Det var let at misforstå. Det kunne være små ting som ansigtsudtryk og humor.

Christian: Sproget var simpelt hen så mærkeligt! Og så var der ingen bjerge i Danmark. I Libanon var jeg vant til at arbejde hele tiden og have ansvar for det hele. Sådan havde det været hele min barndom. I Danmark kom jeg på efterskole, hvor jeg ikke skulle tage ansvar. Efter mange år begyndte jeg at lege igen, da jeg var 15 år. Det var sådan lidt omvendt.

Rita: Jeg kunne ikke forstå, hvordan danskerne kunne sidde 50 minutter i en bus uden at tale sammen. Det er helt utænkeligt i Sydafrika.

– Hvordan oplever I danskernes tro?

Natalie: I folkeskolen kaldte alle sig kristne og blev konfirmeret. Men jeg følte ikke, at de var kristne på samme måde som mig. Ingen ville sige noget om deres tro. Her på efterskolen er det helt anderledes. Kristendommen er noget, man snakker om og lever efter. Det minder meget om der, hvor jeg kommer fra. Vi har de samme værdier.

Rita: Danskernes tro er meget afslappet. Om søndagen er det kun få danskere, der går i kirke. Men til jul og påske er kirkerne fulde. Det er lidt underligt. Der hvor jeg kommer fra kom vi i kirken to-tre gange om ugen.

Christian: Her i Danmark er det meget frit. Du bestemmer selv. I Syrien og Libanon snakkede vi aldrig om religion i min familie. Dernede var tro noget, men bare skulle.

– Hvem er Gud for jer?

Natalie: Gud er min far, min bror og min bedste ven. Gud har altid sat rammen om mit liv. Gud er min frelser og mit lys. Når Gud er ved min side, hvem skal jeg så frygte?

Christian: Gud er Gud. Det er fantastisk! Han er min vejleder og redningsmand. Når jeg falder, får jeg altid hjælp.

Rita: Gud er alt for mig. Han er min far, min ven og den, der trøster mig. Når jeg ser tilbage på mit liv, har Gud altid været der.

– Går I i kirke?

Natalie: På efterskolen går vi somme tider i kirke. I Aleppo kom min familie i den græsk-ortodokse kirke hver søndag. Der var søndagsskole og møder for børn og unge. Troen betød rigtig meget for os både før og under krigen. Når der er krig, oplever man rigtig mange ting. Jesus var vores faste holdepunkt.

Christian: Min far var muslim og min mor yazidi. I dag går jeg i kirke cirka tre gange om måneden. Det er som at åbne en familiedør. Så går jeg ind og hilser på folk. Jeg kan godt lide lovsangen. I kirken lader jeg op til en ny uge. Jeg blev kristen, fordi jeg kom med i et kristent fællesskab. Jeg kunne mærke, at der var kærlighed.

Rita: Jeg kommer i en international menighed i en folkekirke. Der føler jeg mig meget velkommen.

– Hvordan vil I gerne påvirke den kristne atmosfære i Danmark?

Natalie: Den måde, man påvirker fællesskabet på, er ved at være med i det.

Rita: Jeg vil gerne tale mere med danske unge om Gud og hvordan vi erfarer Gud i vores liv.

– Har I danske venner?

Natalie: De fleste af mine venner er danskere. Nogle mødte jeg i folkeskolen. Andre her på efterskolen. Vi snakker, ser film eller oplever noget sammen. Der er ikke rigtig noget, jeg ikke kan snakke med mine danske venner om.

Christian: Da jeg kom på efterskole, fik jeg en masse danske venner. Vi reparerer stadig biler sammen og laver projekter. I LMU* hører vi nogle dejlige ord om Jesus, spiller spil og får masser af kaffe og kage. Somme tider spørger vi hinanden, hvordan det går med Jesus. Hvis det ikke går så godt lige nu, hjælper vi hinanden. **Luthersk Missions Ungdom*

Rita: Jeg har ikke rigtig danske venner endnu, men der er nogle, jeg skriver med på de sociale medier. Når man går på sprogskole, får man venner fra Eritrea og Vietnam.

– Hvad er I stolte af ved jeres kultur?

Natalie: Vores syn på familien. Familien kommer først og alt andet efter. I vores kultur respekterer vi de ældre. Jeg er også stolt af vores gæstfrihed. Når vi inviterer, laver vi rigtig meget mad. Vi spørger ikke hvor mange, der kommer, som man gør i Danmark.

Christian: Jeg er kurder. Det er jeg stolt af!

Rita: Børn lærer at respektere andre. Vi lærer, hvad der er god moral, og hvordan vi skal opføre os. Vi lærer at være taknemmelige, og at man ikke bare får alt på en sølvtallerken.

– Natalie, hvordan forestiller du dig dit liv om 10 år?

Natalie: Jeg håber, at jeg er færdig med min uddannelse og i gang med at arbejde. Måske har jeg også skabt en lille familie. For mig er et godt liv, at min familie har det godt. Også dem i Syrien. Jeg savner min by og mine venner – og min mormor. Men lige nu prøver jeg rigtig meget bare at nyde hver dag. *BMF*

Natalie D.: 17 år og elev på Løgumkloster Efterskole. Opvokset i en græsk-ortodoks familie i Aleppo i Syrien. Kom til Danmark i 2015 som flygtning sammen med sin mor og to yngre søskende.

Rita Ngwenya: 23 år og au pair i Esbjerg. Født i Zimbabwe og opvokset i Sydafrika i en pinsekirke. Kom til Danmark i 2016.

Christian Issa: 19 år og tømrerlærling i Skjern. Opvokset i Syrien og Libanon. Kom til Danmark i 2015 som flygtning sammen med en ældre søster.

Stjernestunder i Nørager

Aktivitetspris til haveprojekt for flygtninge og danskere

Det handlede om meget mere end kartofler og gulerødder, da Guldagergård 4H-klub i Vesthimmerland i november under varme klapsalmer modtog Tværkulturelt Centers aktivitetspris STJERNESTUNDER 2018 for et innovativt haveprojekt for flygtninge i den lille by Nørager. Gårdmandsparret Birgit og Henrik Bønlykke fik overrakt prisen af næstformand Inge With Johannessen, der som tidligere sognepræst i to landsogne glædede sig over, at årets projekt sætter fokus på integration på landet. For også uden for de større byer er der gjort vigtige erfaringer.



”Det er en særlig glæde for mig at overrække prisen til jer. For jeg ved, hvor meget et projekt som jeres betyder i et lille landsogn. En flygtningefamilie har fortalt, at de det første år høstede over 100 kilo kartofler. Så mange kunne de ikke selv spise, så de forærede kartofler til deres danske naboer. Sådan noget betyder rigtig meget for relationer mellem mennesker ude på landet,” sagde Inge With Johannessen blandt andet i sin tale til prismodtagerne.

Prisen, der består af afrikanske kurve og 400 særtrykte PR kort, gives til et kirkeligt initiativ, der over længere tid har været med til at imødekomme flygtninges behov for ligeværdigt og meningsfuldt samvær med danskere. For ikke blot har flygtninge i Nørager gravet og luget sig til sund og billig mad på middagsbordet. De har også fået danske venner og netværk i nærmiljøet, som har gjort hverdagen lettere og tryggere. Som en flygtning forklarer: ”Når man er med i et fællesskab, føler man sig ikke så alene.”

Flygtninge i bestyrelse

Det hele startede for fem år siden på en pløjemark uden for Nørager. Da byen modtog en større gruppe flygtninge fra borgerkrigen i Syrien, måtte vi jo gøre noget, fortæller Birgit Bønlykke, der sammen med sin mand Henrik Bønlykke og ildsjæle fra byen, kirken og Danmission fik oprettet en lokal integrationsforening.

I samarbejde med foreningen åbnede gårdmandsfamilien deres marker for et 4H haveprojekt, hvor de nyankomne flygtninge fik tilbudt køkkenhaver, spisefællesskab og samvær med danskere. Siden har omkring 30 flygtninge fået en køkkenhave på Guldagergård. Hver familie dyrker egne grøntsager, og derudover omfatter projektet en stor fælleshave. I dag er fem flygtninge med i klubbens bestyrelse, og der eksperimenteres ivrigt med nye afgrøder med inspiration fra flygtningenes hjemlande.

Birgit Bønlykke er netværkskonsulent i Danmission og lægger ikke skjul på, at den kristne tro er bærende for familiens engagement.

”Når flygtninge spørger til vores tro, fortæller vi, at vi er kristne, og forklarer, at her i Danmark respekterer vi hinandens tro. For os handler det om at møde flygtninge som medmennesker. De fleste danskere har ingen forestilling om, hvad flygtninge har set og oplevet. For mange er køkkenhaverne et frirum for tunge tanker,” siger Birgit Bønlykke.

Prisen blev overrakt på Tværkulturelt Centers konference i Helligåndskirken i Aarhus i november.


Foto: RMF

Gud vil vise vej

Interview med diakon fra eritreansk-ortodoks menighed i Aarhus

Okbay Teklemariam Tewelde var blandt de første flygtninge fra Eritrea, der kom til Danmark i 2014. Året efter fik han asyl og bor i dag i Hørning ved Aarhus, hvor han læser VVS-energi. Den 24-årige eritreaner er også diakon i den eritreansk-ortodokse kirke, der samler flere hundrede eritreanske flygtninge til månedlige gudstjenester i Møllevangskirken i Aarhus. I dette interview fortæller han om opvæksten i en mindre by nær hovedstaden Asmara i Eritrea og om sit liv som diakon i et af verdens ældste kirkesamfund, der skønnes at have omkring 5.000 medlemmer i Danmark.

Min kristne tro betyder alt for mig. Jeg har altid troet på Gud. Da jeg var 40 dage gammel, blev jeg døbt i den ortodokse kirke. Når man er døbt, hører man Gud til.

I min familie gik vi i kirke hver søndag. Meget tidligt søndag morgen kom min mor og bankede på døren: "I skal op!" sagde hun. Aftenen før havde min mor lagt nyvasket tøj frem til mig og mine søstre. Hos os har man hvidt tøj på i kirken. Det symboliserer noget rent. I kirken var der altid en masse andre børn, så det var aldrig kedeligt.

Den ortodokse kirke har en meget stor og gammel sangskat. En gudstjeneste er noget, vi synger og messer, bortset fra præstens prædiken. Tekster og melodier bliver sunget ind i os, fra vi er børn. Som voksne sidder de fast i vores hjerte.

Indviet til diakon

Da jeg var 16 år, blev jeg indviet til diakon. Det var min morfar, der insisterede på, at jeg skulle være diakon. Først havde jeg ikke lyst. For at blive diakon skal man gå i en særlig kirkeskole hver eftermiddag i to år, hvor man læser Bibelen og andre bøger og lærer at synge kirkens gamle sange til bestemte melodier. En diakon skal kunne rigtig mange sange og salmer fra Det gamle Testamente udenad. Heldigvis hjalp min far og mor mig, så det var ikke så svært for mig. Og efterhånden mærkede jeg, at Gud talte til mit hjerte. Gud ville, at jeg skulle være diakon.

> **"Vores kirkes salmer rummer hele menneskelivet.**
> *Okbay Teklemariam Tewelde*

I vores kirke bliver diakoner indviet ved en særlig gudstjeneste, hvor biskopper overhører de nye diakoner. En diakon skal bestå en eksamen med mange spørgsmål og vise, at han kan synge kirkens liturgi. Jeg kan huske, at jeg var meget nervøs. Kunne jeg svare rigtigt? Kunne jeg synge rigtigt? Heldigvis lavede jeg ikke fejl. Da jeg var færdig, slog biskopperne korsets tegn for min pande og velsignede mig. Bagefter holdt kirken en fest for os. Derhjemme lavede min mor en masse *injerra* og *wått* (vores nationalret), og mange mennesker kom og sagde til lykke.

Sang ude på havet

De fleste eritreanere i Danmark er flygtninge. Mange af os er flygtet fra tvungen nationaltjeneste. Det er ikke som i Danmark. I vores land gør man nationaltjeneste på ubestemt tid. For os betyder kirkens sange noget særligt. Vi har alle oplevet meget dårlige ting på vej til Europa. Jeg husker mange ting. Jeg rejste i to uger gennem ørkenen. Nogle døde undervejs. Nogle blev syge. Vi havde ikke nok mad og vand. Jeg så mange ting i ørkenen. Rejsen videre fra Libyen over Middelhavet tog fire dage. Vi var næsten 400 på et lille skib - mænd. kvinder og børn. Vi havde ikke nogen kaptajn. Der var kun os. Vi kunne ikke finde vej. Ude på Middelhavet sang vi salmer fra vores kirke og bad til Gud. Vi blev ved med at synge og bede. Til sidst nåede vi Italien. Gud hjalp os. Ingen druknede. Men siden dengang har jeg ikke kunnet lide stort vand

Da jeg kom i 2014, var vi ikke så mange eritreanere i Danmark. Jeg fik asyl efter syv måneder og blev flyttet til Skanderborg Kommune. Her hørte jeg om en etiopisk-ortodoks menighed, der holdt gudstjenester i en kirke i Aarhus. Jeg blev meget glad. Selv om etiopiere og eritreanere ikke taler samme sprog, kommer vi fra den samme kirke. I den etiopiske kirke mødte jeg mennesker, der forstod mig. Senere kom flere eritreanere til Aarhus, og efterhånden blev vi så mange, at vi ikke kunne være hos den etiopiske menighed. Vi havde brug for en større kirke og fik lov at låne Møllevangskirken, hvor vi holder gudstjeneste en gang om måneden. Vi er meget taknemmelige.

Vi vil rigtig gerne dele vores traditioner og kirkesange med danskerne. Alle er meget velkomne til vores gudstjenester, der varer tre-fire timer og består af vekselsang mellem præster, diakoner og menighed. I kirken bruger vi tromme og somme tider en særlig trompet – ikke andre instrumenter. Efter gudstjenesten øver vi nye salmer. Vi kommer gerne ud og synger vores kirkesalmer i danske kirker. Vi kan synge Fadervor eller trosbekendelsen på vores gamle kirkesprog gez eller på vores sprog tigrinya. Vi kan også synge kirkesange, der passer til forskellige højtider.

Ord fra Bibelen

Når jeg synger i kirken, kan jeg mærke mange følelser. Det er jo alt sammen ord fra Bibelen. Vores kirkes salmer har hjulpet os i generationer og rummer hele menneskelivet. Vi har været kristne i mange hundrede år. Gud har ikke forladt os.

Her i Danmark vil jeg gerne hjælpe i kirken. Som diakon har jeg både praktiske opgaver, synger ved gudstjenesten og hjælper præsten. Nogle gange bliver jeg bedt om at komme meget tidligt klokken fire om morgenen og være med til at åbne Møllevangskirken og gøre klar, så gudstjenesten kan begynde klokken syv. Hos os skal man være fastende, når man modtager nadveren.

Somme tider tænker jeg, om Gud måske vil, at jeg skal læse teologi og blive præst. Men jeg har ikke travlt. Først skal jeg være færdig med min uddannelse. Gud vil vise vej.

Fortalt til BMF



Foto: BMF

Eritreanere i Danmark

Alle af eritreansk herkomst: 5.887
Heraf danske statsborgere: 312
Så mange fik asyl i 2017: 261
- i 2018 (pr. 1. okt.): 429
Danmarks Statistik 2018

Tværkulturelt CENTER

Netværk for tværkulturelt kristent arbejde

Ryesgade 68 C · 2100 København Ø · Tlf. 3536 6535

E-mail: info@tvaerkulturelt-center.dk
www.tvaerkulturelt-center.dk

Netbank: Reg.nr. 1551 Kontonr. 7707231
MobilePay 78684

Koordinator: Cand.mag. Birthe Munck-Fairwood
Sekretær: Cand.theol. Ann Juul Kjestrup
Regnskabsfører: Ilse Due

Medlemsorganisationer og –menigheder:
Organisationer: *Promissio • Indre Mission*
Organisationsstøtte: *Samvirkende Menighedsplejer Brødremenighedens Danske Mission • Luthersk Mission*

Menigheder m.fl.: *Abildgård Kirke, Frhvn. • Adventskirken, Vanløse Ansgar Kirke, Aalborg • Apostelkirken, Kbh. • Bellahøj/ Utterslev Kirke Bethlehemskirken, Kbh. • Bistrup Kirke • Boholte Kirke • Bording-Christianshede Sogn • Borris Kirke • Brøndby Strand Kirke Brønderslev Kirke • Bråby Sogn • Buddinge Kirke • Bårse-Beldringe Sogn • Christians Kirke, Christianshavn • Christians Kirke, Århus Christianskirken, Fredericia • Christianskirken, Kgs. Lyngby Christianskirken, Sønderborg • Dronninglund Kirke • Egvad Sogn Emdrup Kirke • Enghave Kirke, København • Fakse Kirke • Fjelstervang Kirke • Folkekirkens Tværkulturelle Center i Ribe Stift • Fredens-Nazaret Sogn, København • Frederikssund Kirke • Garnisonskirken Gellerup Kirke, Brabrand • Gl. Haderslev Kirke • Gilleleje Kirke Gistrup Kirke • Glostrup Sogn Greve Sogn • Græsted Sogn Grønnevang Kirke, Hillerød • Haderslev Domsogn • Hadsund Kirke Hannerup Kirke, Fredericia • Haraldskirken, Gladsaxe • Hasle Kirke, Århus • Haslev Kirke • Hasseris Kirke, Aalborg • Hellevad Menighedsråd • Helligåndskirken, Aarhus • Hemmet-Sdr. Vium Sogn Hendriksholm Kirke, Rødovre • Herlev Kirke • Herstedøster Kirke Hillerød Sogn • Hillested- Skørringe Pastorat • Hirtshals Kirke Hjordkær Sogn • Holstebro Kirke • Hundige-Kildebrønde Sogn, Greve Husumvold Kirke, Brønshøj • Hvidovre Kirke • Hyltebjerg Kirke, Vanløse • Højelse Sogn International • Church of Copenhagen • Ikast Kirke • Jesuskirken, Valby • Jetsmark Kirke • Karlslunde Strandkirke Kastrup Kirke • Kgs. Lyngby Sogn • Kingo-Samuel Sogn, Kbh. Knudsker Sogn • Korsvejskirken, Kastrup • Kristkirken, Kolding Kvaglund Kirke, Esbjerg • Kong-Svinø Pastorat • Lerup-Tranum Pastorat Lindehøj Kirke, Herlev • Lindholm Kirke, Nørresundby Lundehus Kirke • Lyng Kirke, Fredericia • Løsning-Korning Sognekald Margrethe Sogn, Aalborg • Mørkhøj Kirke • Nathanaels Kirke, København • Nexø Kirke • Nørre Løgum Kirke • Nørre Snede Kirke Nørrelandskirken, Holstebro • Nørremarkskirken, Vejle Opstandelseskirken, Albertslund • Præstebro Kirke • Rindum Sogn Ringive Sogn • Ringkøbing Kirke • Ringsted Sogn • Risbjerg Kirke, Hvidovre • Roskilde Domsogn • Rødovre Kirke Rønne Kirke • Samsø Pastorat • Sct. Catharinæ Kirke, Hjørring • Sct. Clemens Kirke, Randers • Sct. Hans Kirke, Odense • Sct. Jacobi Kirke, Varde Sct. Jørgensbjerg Sogn, Roskilde • Sct. Michaelis Kirke, Fredericia Sct. Nicolai Sogn, Vejle • Sct. Pauls Kirke, Kbh • Sct. Pauls Kirke, Århus • Sct. Peders Sogn, Randers • Silkeborg Kirke • Simeon Skt. Johannes Sogn • Simon Peters Kirke, Kolding • Skanderup Kirke Smørum Kirke • Snejbjerg Kirke • Solvang Kirke, København Sommersted-Oksenvad Pastorat • Struer Kirke • Sundby Sogn Sæby Kirke • Søllerød Kirke • Sønderbro Kirke, Horsens Søndermarkskirken, Viborg • Tagensbo Kirke, Kbh • Timotheuskirken, Valby • Tingbjerg Kirke • Toreby Sogn, Nyk. F. • Tveje Merløse Sogn Tyrstrup Kirke • Tåstrup Nykirke • Vejleå Kirke, Ishøj • Vesterbro Sogn Viby Kirke, Århus • Videbæk Pastorat • Vigerslev Kirke • Vildbjerg Kirke • Vindinge Sogn • Vipperød Pastorat • Vor Frue Kirke, København • Vor Frelsers Sogn, Chr.havn • Vorgod Kirke • Værløse Sogn • Zions Kirke, Esbjerg • Ølgod Valgmenighed • Ølsted Sogn Aaby Kirke, Århus Bykirke • Det Mellemkirkelige Udvalg i Helsingør Stift • Mødestedet - Kirkens Indvandrerarbejde på Vesterbro Mødested Amager*

Associerede medlemmer: *Alive Bible Congregation • ALIVE Frikirken Ølstykke • Bethel World Mission Church • Champions Chapel Chinese Church in Copenhagen • Church of Love Denmark • Church on the Rock, Valby • Den Etiopisk-Ortodokse Menighed, Århus • Den Koptisk-Ortodokse Kirke St. Marie & St. Marcus • Emmanuel - Etiopisk Kristent Fællesskab, Kbh. • Frikirken i Løgstør • God´s Ambassadors International, Avedøre • Int. Temple Bridge Ministries • Living Word Empowerment Center, Lyngby • PERKI/Indonesisk Kristent Fællesskab International Christian Community • Int. Evang. Kirke, Skanderborg Mar Mari´s Assyriske Menighed • Myanmar Christian Fellowship Narrow Gate Church • Resurrection Int. Chr. Center • Revival Ministry DK • Serbisk-Ortodoks Menighed, Odense St. Alban's Anglican Church • Svenska Gustafskyrkan • Zion Temple Denmark Det Danske Bibelselskab*

Tværkulturelt Centers bestyrelse
Tidl. konsulent i UNICEF Adnan Dahan (formand) • Sproglærer Hanne Thinggård, Christiansfeld • Landsleder Krista Rosenlund Bellows Agronom Tesfu Ghebru • Tidl. sognepræst Inge With Johannesen Tidl. chefkonsulent George Thomas • Sognepræst Lisbeth Thomsen Lærer Nikolaj Hauge Thormann

Nyt på tværs
Ansvarshavende redaktør: Netværkskoordinator Birthe Munck-Fairwood
Redaktionspanel: Pædagog Gladys Bediako Bruun
Tværkulturel kirke- og kulturmedarbejder Elizabeth Padillo Olesen
Sats og repro: minigrafisk • Tryk: Color Print A/S, Mors
Nyt på tværs udkommer 4 gange om året og er gratis. Frivilligt abonnement: 100 kr.

☐ **JA TAK. Jeg/vi vil gerne modtage *Nyt på tværs* gratis fremover.**

☐ **Jeg/vi vil gerne modtage *Nyt på tværs* fremover og betale FRIVILLIGT ABONNEMENT på 100 kr.**

Navn: _____

Adresse: _____

_____

Sendes til Tværkulturelt Center, Ryesgade 68 C, 2100 Kbh. Ø